



FOREO
SWEDEN

issaTM mini 3

БЕРЕЖНОЕ ОЧИЩЕНИЕ
ДЛЯ ВАШЕЙ СИЯЮЩЕЙ УЛЫБКИ



ПОЛНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

НАЧАЛО

Поздравляем вас с покупкой issa™ mini 3 — вы сделали первый шаг на пути к более современному уходу за полостью рта, белоснежной улыбке и свежему дыханию. Прежде чем оценить все преимущества самой умной зубной щетки, просим вас внимательно прочитать данную инструкцию. **ПРИМЕНЕНИЕ:** Для гигиены полости рта и использования в домашних условиях. Щетка для чистки зубов и десен. Пожалуйста, **ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ** и используйте девайс строго в соответствии с данной инструкцией.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЛЮБЫЕ МОДИФИКАЦИИ ДАННОГО ПРИБОРА ЗАПРЕЩЕНЫ.

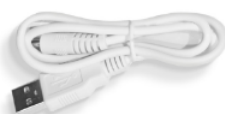
ОБЗОР issa™ mini 3

Представляем инновационную зубную щетку, которая выводит уход за полостью рта на новый уровень. Сочетание силиконовых и полимерных щетинок с технологией звуковых пульсаций поддерживает белизну зубов и здоровье десен, а также гарантирует свежесть дыхания до 24 часов.

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С issa™ mini 3 ПОБЛИЖЕ



УНИВЕРСАЛЬНЫЕ НАСАДКИ
Используйте с любой насадкой сери issa™.



ЗАРЯДОЧНЫЙ КАБЕЛЬ USB
Заряжайте девайс где угодно с кабелем USB.



ЧЕХОЛ ДЛЯ ПУТЕШЕСТВИЙ
Держите issa™ mini 3 в чистоте, где бы вы ни находились.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ issa™ mini 3

Новая щетка, знакомый уход



ЗУБНАЯ ПАСТА

Нанесите обычную зубную пасту и включите issa™ mini 3.



ЧИСТКА ЗУБОВ

Чистите зубы теми же движениями, что и с обычной щеткой. issa™ mini 3 подскажет, когда прошло 30 секунд и можно приступать к следующей из четырех зон полости рта.



ПОЛОСКАНИЕ

Прополосните рот и issa™ mini 3 проточной водой.



ЧИСТКА ЯЗЫКА И ВНУТРЕННЕЙ ПОВЕРХНОСТИ ЩЕК (по желанию)

Для полноценного очищения полости рта переверните щетку обратной стороной и почистите язык и внутреннюю поверхность щек.

Чистите зубы два раза в день для сияющей улыбки и свежести дыхания.

ВНИМАНИЕ: Если при использовании зубной щетки issa™ mini 3 вы почувствовали дискомфорт, немедленно прекратите использование и обратитесь к врачу. При попадании крови на поверхность девайса промойте его водой с мылом.

КАК УХАЖИВАТЬ ЗА issa™ mini 3

После каждого использования промывайте девайс теплой водой, слегка перебирая щетинки пальцем. Для лучшего результата, мы рекомендуем использовать очищающее средство для силикона FOREO Silicone Cleaning Spray: просто нанесите спрей на корпус issa™ mini 3 и смойте теплой водой. Оставьте высохнуть в хорошо проветриваемом помещении. Мы не рекомендуем помещать issa™ mini 3 в устройства для дезинфекции УФ-лучами.

ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте средства для очистки на основе спирта, нефтепродуктов или ацетона. Избегайте использование зубных паст с отбеливающими составами.

КАК МЕНЯТЬ НАСАДКИ issa™ mini 3

ПОТЯНИТЕ И ЗАМЕНИТЕ

Все насадки линейки issa™ сочетаются с issa™ mini 3.

Чтобы поменять насадку, убедитесь, что issa™ mini 3 выключена, и потяните насадку вверх. Снимите насадку и установите на ее место новую, убедившись, что щетинки новой насадки обращены вперед, а металлический стержень корпуса установлен по центру.



Для максимально эффективной работы issa™ mini 3 рекомендуем менять чистящие головки каждые 6 месяцев. Насадки для чувствительных зубов и для чистки языка служат до 1 года.

Вы можете заказать сменные насадки на www.foreo.com или у ближайшего официального представителя FOREO.

КАК ЗАРЯЖАТЬ issa™ mini 3

Если вы почувствовали снижение интенсивности пульсаций, или если индикатор загорелся красным, пришло время зарядить девайс. Подключите кабель USB в любой зарядочный порт и оставьте на 2 часа. Если световой индикатор погас, значит ваша issa™ mini 3 полностью заряжена.

ВНИМАНИЕ: Перед началом зарядки убедитесь, что в зарядочном порте и на кабеле нет воды и остатков зубной пасты. НЕ используйте щетку во время подзарядки и НЕ заряжайте ее дольше 24 часов подряд. Используйте только с USB кабелем FOREO.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОПТИМАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Проконсультируйтесь с врачом перед использованием issa™ mini 3, если у вас есть проблемы со здоровьем.
- Проконсультируйтесь со стоматологом перед использованием, если вы проходите лечение полости рта.
- Если при использовании зубной щетки issa™ вы почувствовали дискомфорт, немедленно прекратите использование и обратитесь к врачу.
- Избегайте воздействия на issa™ прямых солнечных лучей, высоких температур или кипятка.
- Зубная щетка не предназначена для использования детьми младше 5 лет. Использование девайса детьми, на детях или поблизости от них, допускается только под присмотром взрослых. Девайс может использоваться детьми или людьми с ограниченными физическими и умственными способностями только под присмотром и с соблюдением техники безопасности.
- Играть с зубной щеткой детям запрещается.
- Прекратите использование, если есть видимые повреждения девайса (сменной головки, ручки или зарядочного порта).
- Данный прибор не содержит ремонтируемых деталей.
- Во избежание риска поражения электрическим током данный девайс допускается подключать только к источнику питания с заземлением.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Шаги, которые следует предпринять при перебоях в работе issa™ mini 3.

issa™ mini 3 не включается нажатием на главную кнопку:

- Батарея разряжена. Заряжайте девайс кабелем USB в течение 2 часов до полной зарядки, а затем перезапустите issa™ mini 3, нажав и удерживая главную кнопку.

issa™ mini 3 не включается/не выключается и/или главная кнопка не работает:

- Временные неполадки в микропроцессоре. Подключите к зарядочному кабелю USB и/или нажмите и удерживайте главную кнопку, чтобы перезапустить девайс.

Индикатор батареи issa™ mini 3 не работает во время зарядки кабелем:

- Батарея полностью заряжена, наслаждайтесь работой щетки до 265 дней.
- Батарея полностью разряжена, необходимо подождать несколько минут, прежде чем кабель USB будет распознан.
- Зарядочный кабель USB подсоединен неправильно. Проверьте стыки между розеткой, вилок и зарядочным портом девайса.

issa™ mini 3 упала в воду и зарядочный порт покрыт водой:

- Высушите щетку и продолжите использование. issa™ mini 3 с герметичным зарядочным портом полностью водонепроницаема.

Если у вас есть дополнительные вопросы по работе зубной щетки, обратитесь в раздел поддержки на www.foreo.com

ГАРАНТИЯ КАЧЕСТВА: СРОКИ И УСЛОВИЯ

РЕГИСТРАЦИЯ ГАРАНТИИ

Чтобы активировать 2-летнюю гарантию на девайс и узнать больше информации, пройдите по ссылке foreo.com/product-registration.

2 ГОДА ГАРАНТИИ

Гарантия FOREO на данный девайс действует в течение двух (2) лет со дня его приобретения и распространяется на заводские дефекты или дефекты в результате применения девайса по назначению. Гарантия покрывает рабочие части девайса, которые влияют на его функционирование. Гарантия НЕ покрывает повреждения декоративных элементов в связи с обычным использованием или повреждения, связанные со случайными происшествиями, некорректным или небрежным использованием. Любые попытки открыть или разобрать девайс (или аксессуары) влечет за собой аннулирование гарантии.

Если вы обнаружили брак и связались с FOREO в течение гарантийного срока, компания произведет бесплатную замену девайса по своему усмотрению. Гарантийная претензия должна сопровождаться доказательством срока действия гарантии. Чтобы доказать факт наличия гарантии, сохраняйте чек на покупку девайса и настоящий буклет в течение всего срока действия гарантии.

Чтобы воспользоваться гарантией, войдите в свой аккаунт на www.foreo.com и заполните гарантийный иск. Стоимость доставки не возмещается. Данное гарантийное обязательство является дополнением к законным правам покупателя и никак на них не влияет.

**Данная 2-летняя гарантия не распространяется на сменные головки.*

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

Утилизация использованного электронного оборудования (применимо к ЕС и другим европейским странам с отдельным сбором мусора).

Значок с перечеркнутым мусорным ведром означает, что данный девайс не относится к обычным бытовым отходам и должен быть утилизирован в специализированном пункте утилизации электроприборов. Корректная утилизация поможет предотвратить негативные последствия от загрязнений, которые могут навредить окружающей среде и здоровью человека. Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы.

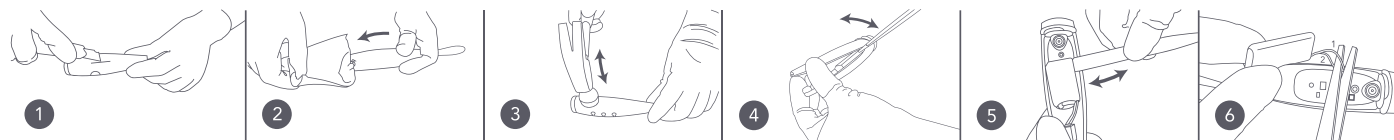
Для более подробной информации по переработке девайса обратитесь в местный пункт утилизации отходов или в место приобретения девайса.



ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

ВНИМАНИЕ: Это действие необратимо. Разбор девайса аннулирует гарантию. Выполняйте данное действие только перед утилизацией девайса.

Девайс содержит литий-ионный аккумулятор, который должен быть изъят перед утилизацией и не может быть утилизирован с обычными бытовыми отходами. Чтобы изъять аккумулятор, снимите чистящую насадку, отклейте силиконовое покрытие, откройте пластиковый корпус и достаньте аккумулятор, а затем утилизируйте его в соответствии с местным законодательством. Для обеспечения безопасности выполняйте действия в перчатках. Детальная иллюстрированная инструкция представлена ниже:



ПАРАМЕТРЫ

МАТЕРИАЛЫ:	Медицинский силикон, ПБТ-полимер, поликарбонат + АБС-пластик
ЦВЕТА:	Summer Sky / Mango Tango/ Wild Strawberry
РАЗМЕР:	170 x 31 x 25.4 мм
ВЕС:	56г
АККУМУЛЯТОР:	Li-Ion 420mA 3.7 V
НАПРЯЖЕНИЕ И МОЩНОСТЬ:	3.7В пост.т., 0.5Вт

ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ЗАРЯДА:	До 265 дней
РАБОТА В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ:	180 дней
ЧАСТОТА:	166 Гц
УПРАВЛЕНИЕ:	1 кнопка
ПУЛЬСАЦИЙ/МИН:	До 9 000

УСЛОВИЯ ВНЕШНЕЙ СРЕДЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЕВАЙСА:

ТЕМПЕРАТУРА:	5° до 40° Цельсия
ВЛАЖНОСТЬ:	40% до 80%
АТМОСФЕРНОЕ ДАВЛЕНИЕ:	800 до 1060 гПа

УСЛОВИЯ ВНЕШНЕЙ СРЕДЫ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ ДЕВАЙСА:

ТЕМПЕРАТУРА:	-10° до 50° Цельсия
ВЛАЖНОСТЬ:	30% до 80%
АТМОСФЕРНОЕ ДАВЛЕНИЕ:	500 до 1060 гПа

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Пользователи данного девайса берут на себя ответственность за работу с ним. Компания FOREO и ее официальные представители не несут обязательств и ответственности за травмы и повреждения физического или иного характера в связи с прямым или косвенным использованием девайса. FOREO оставляет за собой право пересматривать данный отказ от ответственности и вносить в него изменения без предварительного уведомления каких-либо лиц.

Модель может быть изменена с целью улучшения без предварительного уведомления.

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

ОСНОВНОЕ

1. ЧТО ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ issa™ mini 3?

1 щетка issa™ mini 3, 1 зарядный кабель USB, 1 чехол и 1 инструкция issa™.

2. КАК ВКЛЮЧАТЬ/ВЫКЛЮЧАТЬ issa™ mini 3?

После того, как ISSA™ mini 3 разблокирована, включите ее, нажав главную кнопку.

ДЕВАЙС

3. КАК ЧИСТИТЬ ЗУБЫ issa™ mini 3?

Используйте обычное количество зубной пасты. Нажмите на главную кнопку, чтобы включить issa™ mini 3. Чистите зубы такими же движениями, как и обычной зубной щеткой. Каждые 30 секунд issa™ mini 3 будет подсказывать, что пришло время перейти на следующую из четырех зон ротовой полости. Для полноценного очищения переверните щетку другой стороной и почистите язык и внутреннюю поверхность щек. Снова нажмите на главную кнопку, чтобы выключить устройство (через 3 минуты щетка выключается автоматически). Прополосните ротовую полость и щетку водой.

4. КАК ЧАСТО НУЖНО ЧИСТИТЬ ЗУБЫ С issa™ mini 3?

Мы рекомендуем использовать issa™ mini 3 два раза в день (утром и вечером), для чистоты зубов и свежести дыхания. Если с последней чистки прошло больше 12 часов, щетка сообщит вам об этом грустным смайлом-индикатором.

5. КАК ЧАСТО НУЖНО МЕНЯТЬ ЧИСТЯЩУЮ ГОЛОВКУ НА issa™ mini 3?

Гибридные головки issa™ не требуют замены до 6 месяцев, а головки для чувствительных зубов issa™ — до 1 года. В отличие от чистящих головок других брендов, которые требуют замены каждый 3 месяца, насадки FOREO являются более экологичными.

6. КАК МЕНЯТЬ ЧИСТЯЩУЮ ГОЛОВКУ НА issa™ mini 3?

Сменные головки issa™ очень легко заменить. Убедитесь, что ваша issa™ mini 3 выключена, потяните старую головку вверх и снимите ее. Убедитесь, что щетинки новой головки обращены вперед, а металлический стержень корпуса установлен по центру, затем нажмите на головку, чтобы ее зафиксировать.

7. ПОЧЕМУ issa™ mini 3 ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОЩЕ, ЧЕМ ДРУГИЕ ЗВУКОВЫЕ ЗУБНЫЕ ЩЕТКИ?

Issa™ mini 3 — единственная электрическая зубная щетка, которая работает до 265 дней от одного заряда, а ее чистящая головка не требует замены до 6 месяцев. Гибкая гибридная головка из полимерных и медицинских силиконовых щетинок эффективно очищает налет и при этом бережна к деснам. Встроенная зона очистки для языка и внутренней поверхности щек обеспечивает гигиену ротовой полости на 360°.

ИСПРАВЛЕНИЕ НЕПОЛАДОК И УХОД

8. ПОЧЕМУ issa™ mini 3 ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОЩЕ, ЧЕМ ДРУГИЕ ЗВУКОВЫЕ ЗУБНЫЕ ЩЕТКИ?

Возможно, разрядилась батарея. Заряжайте девайс кабелем USB в течение 2 часов до полной зарядки, а затем перезапустите issa™ mini 3, нажав и удерживая главную кнопку.

9. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ issa™ mini 3 НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ/НЕ ВЫКЛЮЧАЕТСЯ И/ИЛИ ГЛАВНАЯ КНОПКА НЕ РАБОТАЕТ?

Возможно, временные неполадки в микропроцессоре. Подключите щетку к зарядочному кабелю USB и/или нажмите и удерживайте главную кнопку, чтобы перезапустить девайс.

10. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ИНДИКАТОР БАТАРЕИ issa™ mini 3 НЕ РАБОТАЕТ ВО ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ КАБЕЛЕМ USB?

Это может означать следующее: возможно, батарея полностью заряжена и вы можете чистить зубы еще 265 дней, или батарея полностью разряжена и девайсу нужно несколько минут, чтобы распознать кабель USB. Возможно, кабель USB подсоединен неправильно. Проверьте стыки между розеткой, вилок и зарядочным портом девайса.

11. ЧТО, ЕСЛИ issa™ mini 3 УПАЛА В ВОДУ И ЗАРЯДОЧНЫЙ ПОРТ ПОКРЫТ ВОДОЙ?

Issa™ mini 3 полностью водонепроницаема, а зарядочный порт герметичен. Поэтому, просто высушите девайс и продолжите использование.

12. КАК Я УЗНАЮ, ЧТО ПОРА ЗАРЯДИТЬ issa™ mini 3?

Если световой индикатор у основания issa™ mini 3 загорелся красным — пришло время заряжать девайс. Подключите кабель USB в любой зарядочный порт и оставьте на 2 часа. Если световой индикатор погас, значит ваша issa™ mini 3 полностью заряжена.

13. КАК ПОДДЕРЖИВАТЬ ЧИСТОТУ issa™ mini 3?

После каждого использования промывайте девайс теплой водой, слегка перебирая щетинки пальцем. Для лучшего результата мы рекомендуем использовать очищающее средство для силикона FOREO Silicone Cleaning Spray: просто нанесите спрей на корпус issa™ mini 3 и смойте теплой водой. Оставьте высохнуть в хорошо проветриваемом помещении. Мы не рекомендуем помещать issa™ mini 3 в устройства для дезинфекции УФ-лучами. ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте средства для очистки на основе спирта, нефтепродуктов или ацетона. Избегайте использование зубных паст с отбеливающими составами.

©2021 FOREO AB. ALL RIGHTS RESERVED.

EU DISTR.: FOREO AB, KARLAVÄGEN 41, 114 31 STOCKHOLM, SWEDEN.

US DISTR.: FOREO INC., 1525 E PAMA LANE, LAS VEGAS, NV 89119, USA.

AUS DISTR.: 6 PROHASKY STREET, PORT MELBOURNE, VIC, 3207 AUSTRALIA. MANUFACTURED BY: VIS (SHANGHAI) TECHNOLOGY CO., LTD. NO.58 LINSHENG ROAD, TINGLIN TOWN, JINSHAN DISTRICT, SHANGHAI, CHINA

DESIGNED AND DEVELOPED BY FOREO SWEDEN.

MANUFACTURED FOR FOREO AB.